



National Research Council Canada  
Administrative Services and  
Property Management Branch

Conseil national de recherches Canada  
Direction des services administratifs et  
gestion de l'immobilier

**REQUEST FOR PRE-QUALIFICATION  
AMENDMENT #3  
MODIFICATION DEMANDE DE  
QUALIFICATIONS #3**

**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES  
SOUMISSIONS A:**

National Research Council Canada (NRC)  
Procurement Services  
1200 Montreal Road, Building M-22  
Ottawa, Ontario  
K1A 0R6  
Bid Fax: (613) 991-3297

<b>Title/Sujet</b> <b>Services d'architecture, de génie et de conseil en matière de rénovation d'immeubles pour l'installation de recherche sur le confort et l'environnement des cabines</b>	
<b>Solicitation No./N. de l'invitation</b> <b>13-22043</b>	<b>Date</b> <b>1 octobre 2013</b>
<b>Solicitation Closes/L'invitation prend fin</b> <b>at/à 14 h</b> <b>on/le 4 novembre 2013</b>	<b>Time Zone/Fuseau Horaire</b> <b>HNE</b>
<b>Address Enquiries To/Adresser demandes de renseignements à :</b> <b>Melody Ellis</b> <b>Telephone No./N. de téléphone : (613) 993-4461</b> <b>Facsimile No./N. de télécopieur : (613) 993-6867</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

Proposal To:

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux:

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).



<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No./N. de telephone</b> <b>Facsimile No./N. de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisé à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette demande de qualifications est modifiée comme suit:

### **E) Exigences relatives à la soumission des dossiers**

Conformément à l'article E) Exigences relatives à la soumission des dossiers, supprimer l'article C.3) et remplacer par la suivante:

Les promoteurs doivent soumettre à l'autorité contractante un dossier de DDQ, accompagné des renseignements suivants clairement indiqués sur l'extérieur de l'enveloppe :

- le nom du promoteur;
- le numéro 2014-RFQ-01.

Le dossier doit inclure un (1) exemplaire original et trois (3) copies de la DDQ. Toutes les soumissions doivent être présentées en utilisant une police de caractères d'une taille minimale de onze (11) points et compter tout au plus dix (10) pages, exception faite de la lettre de présentation, des curriculum vitae et de la liste de références.

Le CNRC se réserve le droit d'exclure, à sa discrétion exclusive, tout promoteur qui ne respecte pas les exigences de la présente invitation à soumettre une DDQ.

Le CNRC se réserve également le droit de réviser la présente invitation à soumettre une DDQ avant la date de clôture. Le CNRC se réserve en outre le droit de reporter la date butoir de réception des soumissions.

Le CNRC ne remboursera aucun des coûts associés à la préparation d'une DDQ qui pourraient être encourus par les promoteurs.

Il n'est pas nécessaire d'inclure le Formulaire de vérification de sécurité, de consentement et d'autorisation du personnel (voir l'annexe ci-jointe) dans la soumission.

De manière à démontrer que les membres de l'équipe disposent des qualifications requises pour le projet, le dossier de DDQ doit également comprendre les documents décrits ci-dessous.

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**